

CHÀO MỪNG ĐẾN

CHILDREN'S MERCY

Quyền của Bệnh nhân
và Cam kết của Chúng
tôi với Quý vị



Children's Mercy
KANSAS CITY

LOVE WILL.

Mong đợi của Bệnh viện

Những quy tắc sau dành cho tất cả mọi người, bao gồm cả nhân viên, bệnh nhân, gia đình và khách thăm.

Điều nên làm:

- Tuân theo nội quy bệnh viện.
- Đảm bảo bệnh viện luôn an toàn và yên tĩnh.
- Đối xử với mọi người một cách lịch sự và thể hiện sự tôn trọng.
- Bảo vệ sự riêng tư và bí mật của người khác.
- Mặc quần áo không phản cảm hoặc mang tính thù địch; tôn trọng người khác.
- Tôn trọng sự khác biệt của người khác, bao gồm tuổi tác, chủng tộc, giới tính/khuynh hướng tình dục, nhận dạng hoặc biểu hiện giới, dân tộc, tôn giáo, nguồn gốc quốc gia, khuyết tật về thể chất hoặc tâm thần, tình trạng kinh tế xã hội, tình trạng cựu chiến binh hoặc ngôn ngữ.

Điều không nên làm:

- Phân biệt đối xử, đe dọa hoặc quấy rối bất kỳ ai.
- Sử dụng ngôn ngữ xấu hoặc ác ý.
- Có hành vi lạm dụng thể chất hoặc tinh thần.
- Mang hoặc sử dụng vũ khí hoặc ma túy bất hợp pháp trong khuôn viên hoặc trong các tòa nhà của chúng tôi.
- Sử dụng thuốc lá, thuốc lá điện tử hoặc rượu trong khuôn viên hoặc trong các tòa nhà của chúng tôi.
- Ăn cắp hoặc làm hư hỏng tài sản của bệnh viện hoặc đồ đạc của người khác.
- Vận hành thiết bị y tế thuộc sở hữu của bệnh viện. Việc này chỉ nên được thực hiện bởi những cá nhân có thẩm quyền.
- Đi vào khu vực cấm.
- Chụp ảnh, quay video hoặc ghi âm nhân viên mà không có sự cho phép của họ.

Quyền của Bệnh nhân

Cam kết của chúng tôi với bệnh nhân:

- Quý vị vô cùng quan trọng đối với chúng tôi.
- Quý vị là một thành viên trong đội ngũ chăm sóc sức khỏe của mình.
- Quý vị có thể nói chuyện thoải mái với đội ngũ chăm sóc sức khỏe của mình về việc chăm sóc và sự an toàn của quý vị. Sự chăm sóc và an toàn của quý vị là mục tiêu quan trọng nhất của chúng tôi.
- Quý vị có thể hỏi chúng tôi bao nhiêu câu hỏi tùy thích. Quý vị có thể yêu cầu thông dịch viên bất cứ lúc nào.
- Quý vị có thể cho chúng tôi biết cảm giác của quý vị. Chúng tôi sẽ thành thật với quý vị.
- Chúng tôi sẽ lắng nghe quý vị.
- Chúng tôi sẽ nói chuyện với quý vị về dịch vụ chăm sóc của quý vị bằng ngôn ngữ mà quý vị hiểu.
- Chúng tôi sẽ giúp quý vị làm những gì quý vị cần để phát triển và học hỏi.
- Chúng tôi sẽ nhẹ nhàng nhất có thể khi chăm sóc cho quý vị.
- Chúng tôi sẽ bảo vệ cơ thể của quý vị một cách tốt nhất.
- Chúng tôi sẽ hỏi quý vị xem quý vị có thấy đau không. Chúng tôi sẽ cố gắng giúp quý vị cảm thấy tốt hơn nhanh chóng và an toàn nhất có thể.
- Chúng tôi sẽ giúp quý vị tiếp tục làm những điều quan trọng đối với quý vị, gia đình và đức tin của quý vị.
- Chúng tôi sẽ giúp quý vị học cách chăm sóc bản thân.

Chúng tôi cũng sẽ:

- Cho quý vị biết chúng tôi là ai.
- Giải thích công việc của chúng tôi.
- Nói chuyện với quý vị về lý do tại sao quý vị ở đây.
- Giải thích cho quý vị mọi việc sẽ diễn ra ra sao.
- Thông báo cho bác sĩ của quý vị rằng quý vị đang ở trong bệnh viện.
- Thông báo cho bạn bè hoặc thành viên gia đình rằng quý vị đang ở trong bệnh viện (18 tuổi trở lên, theo yêu cầu của quý vị).
- Giúp quý vị thoải mái nhất có thể.
- Cho quý vị biết điều gì có thể giúp ích cho quý vị và điều gì chúng tôi tin rằng có thể không giúp ích cho quý vị.
- Cung cấp cho quý vị thông tin quý vị cần để đưa ra quyết định về dịch vụ chăm sóc của mình.

Chúng tôi sẽ chăm sóc quý vị chu đáo và tôn trọng quý vị bất kể:

- Nhận dạng giới của quý vị.
- Màu da của quý vị.
- Quý vị được sinh ra ở đâu.
- Quý vị nói ngôn ngữ nào.
- Niềm tin của quý vị là gì.
- Những gì quý vị có thể và không thể làm.
- Quý vị trông như thế nào.
- Ai là thành viên trong gia đình quý vị.
- Cho dù quý vị hoặc gia đình của quý vị có thể trả tiền cho việc chăm sóc của quý vị hay không.

Quyền bổ sung:

- Gia đình và bạn bè của quý vị có thể ở bên quý vị khi các chính sách của bệnh viện quy định rằng điều đó được chấp nhận và khi quý vị muốn họ ở bên quý vị.
- Nếu chúng tôi đề xuất quý vị tham gia công trình nghiên cứu, quý vị có thể đồng ý hoặc không. Việc “không” đồng ý sẽ không thay đổi cách chúng tôi chăm sóc quý vị.
- Chúng tôi sẽ giúp quý vị lập kế hoạch nếu quý vị và gia đình quý vị chọn về nhà hoặc đến một bệnh viện khác, trừ khi điều đó gây hại cho sức khỏe hoặc sự an toàn của quý vị.
- Quý vị và cha mẹ quý vị có thể xem hồ sơ y tế của quý vị khi được pháp luật cho phép. Chúng tôi sẽ giúp quý vị thực hiện điều này.
- Quý vị và cha mẹ quý vị có thể yêu cầu trợ cấp để trả tiền thuốc hoặc chăm sóc y tế cho quý vị.
- Nếu quý vị từ 18 tuổi trở lên và có thể tự quyết định, quý vị có thể lập Chỉ thị trước. Chỉ thị trước là kế hoạch bằng văn bản hoặc bằng miệng, cho chúng tôi biết những phương pháp điều trị quý vị muốn hoặc không muốn. Tài liệu này cũng cho chúng tôi biết ai sẽ đưa ra quyết định cho quý vị nếu quý vị không thể tự cho chúng tôi biết. Nếu quý vị muốn, chúng tôi sẽ giúp quý vị lập Chỉ thị trước.
- Nếu quý vị từ 18 tuổi trở lên và có thể tự quyết định, quý vị có quyền chấp thuận hoặc từ chối bất kỳ phần điều trị y tế nào của mình. Nếu quý vị dưới 18 tuổi và muốn từ chối bất kỳ phần nào trong dịch vụ chăm sóc của mình, chúng tôi sẽ thảo luận điều này với quý vị và những người khác nếu cần.
- Nếu quý vị từ 18 tuổi trở lên và không thể tự quyết định, chúng tôi sẽ trao đổi với người giám hộ hợp pháp hoặc người đại diện được chỉ định của quý vị để đưa ra quyết định có lợi nhất cho quý vị.

Trách nhiệm của Quý vị với Tư cách là một Bệnh nhân

Có những điều chỉ quý vị mới có thể nói với chúng tôi. Để chúng tôi có thể cung cấp cho quý vị dịch vụ chăm sóc tốt và an toàn, điều quan trọng là quý vị phải cho chúng tôi biết:

- Tại sao quý vị đến bệnh viện.
- Quý vị cảm thấy như thế nào.
- Quý vị có bị đau không và đau ở đâu.
- Những gì người khác đã làm để giúp quý vị cảm thấy tốt hơn.
- Những gì quý vị và gia đình thực hiện ở nhà để giúp quý vị cảm thấy tốt hơn.
- Nếu quý vị không hiểu điều gì đó.
- Nếu quý vị lo lắng về dịch vụ chăm sóc của mình.
- Nếu quý vị còn lăn tăn về chuyện gì đó.
- Nếu quý vị cần trợ giúp theo dõi kế hoạch chăm sóc hoặc giữ lịch hẹn.

Quý vị có Thắc mắc hoặc Quan ngại?

Nếu quý vị nghĩ rằng chúng tôi đã không giữ lời hứa của mình, hãy cho chúng tôi biết để chúng tôi có thể cố gắng cải thiện mọi thứ. Quý vị cũng có thể yêu cầu nói chuyện với một thành viên của Ủy ban Đạo đức bất kỳ khi nào nếu quý vị gặp vấn đề với các quyết định điều trị.



Hỗ trợ tài chính

Bất kỳ trẻ em nào bị đau ốm đều cần được chăm sóc. Các cố vấn tài chính có thể giúp các gia đình tìm nguồn hỗ trợ tài chính để trang trải chi phí dịch vụ y tế. Children's Mercy hỗ trợ tài chính cho những người đáp ứng các yêu cầu của chính sách hỗ trợ tài chính. Các cố vấn tài chính luôn sẵn sàng giúp quý vị nếu quý vị không có bảo hiểm hoặc nghĩ rằng quý vị sẽ gặp khó khăn khi thanh toán các khoản đồng thanh toán, đồng bảo hiểm, khoản khấu trừ hoặc các khoản khác không được bảo hiểm chi trả. Một cố vấn tài chính sẽ cần lấy một số thông tin từ quý vị để xác định xem quý vị có đủ tiêu chuẩn để được trợ giúp tài chính hay không.

Một số yêu cầu chính là:

- Quý vị phải là cư dân ở bang Kansas hoặc Missouri.
- Quý vị có thu nhập hộ gia đình (đã điều chỉnh theo quy mô gia đình) nhỏ hơn hoặc bằng 300% theo hướng dẫn về Mức nghèo Liên bang.
- Quý vị đã sử dụng tất cả các tài nguyên của mình từ tất cả các chương trình khác (bao gồm cả Medicaid).

Children's Mercy tham gia vào hầu hết các chương trình bảo hiểm. Vui lòng liên hệ với nhà cung cấp bảo hiểm hoặc nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc được quản lý của quý vị để xác minh phạm vi bảo hiểm và truy cập choosechildrensmarcy.org để tìm hiểu thêm.

Để biết thêm thông tin hỗ trợ tài chính, vui lòng truy cập trang web của chúng tôi (childrensmarcy.org/financialcounseling/). Tất cả các biểu mẫu Hỗ trợ Tài chính đều có ở các ngôn ngữ tiếng Anh, Tây Ban Nha, Ả Rập, Somali, Việt Nam và tiếng Miến Điện. Để liên hệ với cố vấn tài chính: gửi email đến admfc@cmh.edu hoặc điện thoại (816) 234-3567.

Giao tiếp Có ý nghĩa

Hỗ trợ và dịch vụ miễn phí dành cho những người khuyết tật để giúp họ giao tiếp hiệu quả với chúng tôi, chẳng hạn như:

- Thông dịch viên ngôn ngữ ký hiệu có trình độ
- Written information in other formats Free

Các dịch vụ ngôn ngữ miễn phí cho những người có ngôn ngữ chính không phải là tiếng Anh, chẳng hạn như:

- Thông dịch viên y tế có trình độ
- Thông tin được viết bằng các ngôn ngữ khác

Để biết thêm thông tin, vui lòng liên hệ với chúng tôi theo số (816) 234-3474.

Mặc dù chúng tôi sẽ cố gắng hết sức để giải quyết các mối quan ngại của quý vị, nhưng quý vị cũng có thể liên hệ với một hoặc nhiều cơ quan sau:

Giấy phép và Chứng nhận Bệnh viện của Sở Y tế Missouri

P. O. Box 570
Jefferson City, MO 65102
Điện thoại: (573) 751-6303
Fax: (573) 526-3621

Hội đồng Nghệ thuật Chữa bệnh Missouri

P.O. Box 4
Jefferson City, MO 65102
Điện thoại: (573) 751-0098
Fax: (573) 751-3166

Hội đồng Điều dưỡng Bang Missouri

P.O. Box 656
Jefferson City, MO 65102
Điện thoại: (573) 751-0681
Fax: (573) 751-0075

Sở Y tế và Dịch vụ Nhân sinh, Văn phòng Dân quyền

601 East 12th Street,
Room 248
Kansas City, MO 64106
Điện thoại: (816) 426-7277
Fax: (816) 426-3686

Hoặc để đăng ký khiếu nại:
Đường dây nóng Dịch vụ Người cao tuổi và Người khuyết tật Điện thoại: (800) 392-0210

Sở Y tế và Môi trường Kansas

1000 SW Jackson, Suite 330
Topeka, KS 66612
Điện thoại: (785) 296-1240
Fax: (785) 296-1266

Hội đồng Nghệ thuật Chữa bệnh Bang Kansas

235 SW Topeka Blvd.
Topeka, KS 66603
Điện thoại: (785) 296-7413
Fax: (785) 296-0852

Hội đồng Điều dưỡng Bang Kansas

900 SW Jackson, Suite 1051
Topeka, KS 66612
Điện thoại: (785) 296-4929
Fax: (785) 296-3929

Ủy ban Liên kết

One Renaissance Blvd.
Oakbrook Terrace, IL 60181
Điện thoại: (800) 994-6610
Fax: (630) 792-5005

Trung tâm Dịch vụ Medicare và Medicaid

7500 Security Blvd.
Baltimore, MD 21244
(800) 633-4227
TTY: (877) 486-2048

(Dành cho Bệnh nhân Medicare)
KePRO
(855) 408-8557
TTY: (855) 843-4776



Người bảo vệ quyền lợi Bệnh nhân

Những người bảo vệ quyền lợi bệnh nhân tại Children's Mercy đóng vai trò là cán bộ liên lạc giữa bệnh nhân, gia đình và nhân viên bệnh viện. Họ hỗ trợ giao tiếp và thu hút nhân viên tham gia giải quyết các vấn đề liên quan đến trải nghiệm bệnh nhân, cũng như xác định các cơ hội để cải tiến tổ chức. Người bảo vệ quyền lợi bệnh nhân luôn sẵn sàng giải quyết các mối quan ngại của quý vị và hỗ trợ nộp đơn khiếu nại nếu cần. Ủy ban khiếu nại sẽ xem xét từng khiếu kiện và cung cấp cho quý vị một phản hồi bằng văn bản. Phản hồi bằng văn bản sẽ bao gồm tên của người cần liên hệ tại bệnh viện, các bước thực hiện để điều tra khiếu nại, kết quả của quy trình khiếu nại và ngày hoàn thành quy trình khiếu nại. Quý vị có thể liên hệ với người bảo vệ quyền lợi bệnh nhân theo số (816) 234-3119 tại Missouri hoặc (913) 696-8872 cho Kansas hoặc qua email tại patientadvocate@cmh.edu.

Số điện thoại chính để liên hệ Children's Mercy

Missouri

Cơ sở Hội trường Adele của Children's Mercy

(816) 234-3000

Kansas

Bệnh viện Children's Mercy Kansas

(913) 696-8000

Đường dây Thông tin Y tá

(816) 234-3188

hoặc số điện thoại miễn phí

(800) 800-7300

Để biết thêm thông tin hoặc tài nguyên, quý vị có thể truy cập trang web của chúng tôi tại childrensmercy.org.



Children's Mercy là một nhà tuyển dụng cung cấp cơ hội bình đẳng/chống phân biệt đối xử và đại lý của United Way. 2/21

Bản quyền © 2021 Bệnh viện Children's Mercy.
Bảo lưu mọi quyền. 21-LAS-0556